CENTER TOUR
TRAVEL GROUP
บริษัท เซ็นเตอร์ทัวร์ ทราเวลกรุ๊ป จำกัด เลขที่ ททท. 11/12300
82/1 หมู่บ้านพฤกษาวิลเลจ 28/1 หมู่ 5 ต.เสารงหิน อ.บางใหญ่ จ.นนทบุรี 11140
Tel : 02-157 9191-2 Fax : 02-157 9192 www.centertour.co.th
LINE : @centertour1

BT-KMG53_KY มหัศจรรย์..คุนหมิง ซิงอี้ หมี่เล่อ ชมดอกซากุระ 6วัน5คืน

CENTER TOUR
TRAVEL GROUP

บริษัท เซ็นเตอร์ทัวร์ ทราเวลกรุ๊ป จำกัด เลขที่ ททท. 11/12300
82/1 หมู่บ้านพฤกษาวิลเลจ 28/1 หมู่ 5 ต.เสาธงหิน อ.บางใหญ่ จ.นนทบุรี 11140
Tel : 02-157 9191-2 Fax : 02-157 9192 www.centertour.co.th

LINE : @centertour1

BEST CHINA

รหัส : BT-KMG53_KY

6 วัน | 5 คืน

Miracle of Kunming

อี้เหลียง • ซิงอี้ • หมี่เล่อ • ชมดอกซากุระ

FLIGHT : KY8370	FLIGHT : KY8369
BKK 19:30 ✈ KMG 23:05	KMG 17:05 ✈ BKK 18:30

"ชมดอกซากุระบาน ที่คุนหมิง"

เที่ยวชมป่าภูเขาหมื่นยอด

โปรแกรมเดินทาง

		อาหาร : 14 มื้อ เช้า	กลางวัน	เย็น	โรงแรม : 4 ดาว
1	• สนามบินสุวรรณภูมิ • สนามบินคุนหมิงฉางสุ่ย • เมืองคุนหมิง				FLYING HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาว
2	• เมืองอี้เหลียง • ชมสวนดอกซากุระหมื่นต้น • เมืองโหลวผิง • ชมทุ่งดอกมัสตาร์ด • เมืองซิงอี้	✓	✓	✓	JIN SHENG HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาว
3	• ป่าภูเขาหมื่นยอด (รวมรถแบตเตอรี่) • หุบเหวน้ำตกร้อยสาย • รอยแยกหม่าหลิงเหอ- (รวมรถราง) • ล่องเรือชมทะเลสาบว่านเฟิงหู • อุทยานเฟิงหลิงปู้อี	✓	✓	✓	JIN SHENG HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาว
4	• เมืองหมี่เล่อ • พระสังกัจจายน์องค์ใหญ่ที่สุดในโลก • ศูนย์ศิลปะเฟิงหยุน- (รวมรถแบตเตอรี่) • แช่น้ำร้อน	✓	✓	✓	WEI YE NA HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาว
5	• อุทยานไท่ผิงหู • เมืองคุนหมิง • ร้านยา-ร้านหยก • ประตูม้าทองไก่หยก • ถนนคนเดินหนานผิงเจีย	✓	✓	✓	LONG WAY HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาว
6	• ทุ่งดอกซากุระ ภูเขาหยวนทง • สนามบินคุนหมิงฉางสุ่ย • สนามบินสุวรรณภูมิ	✓	✓		

หมู่บ้านเฟิงหลินปู้อี

หุบเหวน้ำตกร้อยสาย หม่าหลิงเหอ

ล่องทะเลสาบว่างเฟิงหู

น้ำหนักกระเป๋า 23 kg.

รายการทัวร์อาจมีการสลับปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสม โดยสถานการณ์หน้างานเป็นหลัก แต่จะเที่ยวครบทุกรายการ

อัตราค่าบริการและเงื่อนไขรายการท่องเที่ยว

คุนหมิง ชิงอี้ หมี่เล่อ ชมดอกซากุระ (KY) 6 วัน 5 คืน			
วันเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่ พัก 2-3 ท่าน	ราคาทัวร์ ไม่รวมตั๋วเครื่องบิน	พักเดี่ยว เพิ่ม
02 – 07 มีนาคม 2570	23,999	18,999	5,000
04 – 09 มีนาคม 2570	24,999	19,999	5,000
09 – 14 มีนาคม 2570	24,999	19,999	5,000
16 – 21 มีนาคม 2570	23,999	18,999	5,000
18 – 23 มีนาคม 2570	24,999	19,999	5,000
25 – 30 มีนาคม 2570	24,999	19,999	5,000

โปรดอ่านอย่างละเอียด:

- เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจองเท่านั้น
- บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซี่ที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพัก หรือเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นระดับเดียวกันเท่านั้น ตามมาตรฐานโรงแรมประเทศจีน
- โปรแกรมทัวร์ที่ต้อง **ลงร้านรัฐบาล** หากท่านไม่ประสงค์จะเข้าร้านรัฐบาลจะมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม ตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ
- โปรแกรมที่มีการเดินทางด้วยรถไฟความเร็วสูง กรณีเปลี่ยนแปลงคนเดินทางจะต้องทำการออกตั๋วรถไฟความเร็วสูงใหม่เท่านั้น ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงชื่อผู้เดินทางได้ทุกกรณี
- **โปรแกรมทัวร์ไม่รวมค่าวีซ่า บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่หักคืนค่าวีซ่าทุกกรณี เนื่องจากทางรัฐบาลไทย -จีนประกาศยกเลิกวีซ่า (ตั้งแต่ 1 มี.ค. 67 เป็นต้นไป) หากมีการเปลี่ยนแปลงจะยึดตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ**
- **ข้อความสำคัญ!** พาสปอร์ตต้องมีอายุการใช้งาน **ไม่ต่ำกว่า 6 เดือน** นับจากวันที่เดินทางกลับเข้าประเทศไทย และมีหน้าว่างสำหรับลงตราประทับวีซ่า และประทับตราเข้า-ออกประเทศ **อย่างน้อย 2 หน้าเต็ม**

โปรแกรมการเดินทาง 6 วัน 5 คืน : เดินทางโดยสายการบินคุนหมิงแอร์ไลน์ 昆明航空 Kunming Airlines

BKK → KMG		
เที่ยวบิน	ออก	ถึง
KY8370	19.30	23.05

KMG → BKK		
เที่ยวบิน	ออก	ถึง
KY8369	17.05	18.30

DAY 1 สนามบินสุวรรณภูมิ • สนามบินคุนหมิงฉางสุ่ย • เมืองคุนหมิง

(-/-/-)

16.30 น. พร้อมกันที่ สนามบินสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารขาออก ชั้น 4 นำคณะเชคอิน ณ เคาน์เตอร์ **สายการบินคุนหมิงแอร์ไลน์ (KY)** โดยมีเจ้าหน้าที่จากบริษัทฯ คอยอำนวยความสะดวก

19.30 น. ออกเดินทางสู่ เมืองคุนหมิง ประเทศจีน โดยเที่ยวบินที่ **KY8370** (ไม่มีบริการอาหารบนเครื่อง)

** เวลาบินอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง กรุณาสอบถาม หรือแจ้งเจ้าหน้าที่ก่อนทุกครั้งก่อนทำการออกตั๋วภายใน **

หมายเหตุ

เนื่องจากตั๋วเครื่องบินของคณะเป็นตั๋วกรุ๊ประบบ **Random** ไม่สามารถล็อกที่นั่งได้ ที่นั่งอาจจะไม่ได้นั่งติดกัน และไม่สามารถเลือกช่วงที่นั่งบนเครื่องบินได้ในคณะ ซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขสายการบิน

23.05 น. เดินทางถึง **สนามบินคุนหมิงฉางสุ่ย** (เวลาท้องถิ่นที่จีน เร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง กรุณาปรับเวลาของท่านเพื่อความสะดวกในการนัดหมาย) หลังผ่านขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมือง และตรวจรับสัมภาระเรียบร้อยแล้ว ยินดีต้อนรับทุกท่านสู่ **สาธารณรัฐประชาชนจีน** นำทุกท่านเดินทางสู่ **เมืองคุนหมิง** เพื่อเข้าสู่ที่พัก

จากนั้น **พักที่ FLYING HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★**

DAY 2

เมืองอี๋เหลียง • ชมสวนดอกซากุระหมื่นต้น • เมืองโหลวผิง • ชมทุ่งดอกมัสตาร์ด • เมืองชิงอี้

(B/L/D)

เช้า 🍽 **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

จากนั้น นำท่านเดินทางสู่**เมืองอี๋เหลียง** ตั้งอยู่ในเขตหนึ่งของเมืองคุนหมิง มีชื่อเสียงเรื่องหุบเขาซากุระที่ใหญ่ที่สุดในมณฑลยูนนาน นำท่าน**ชมสวนดอกซากุระหมื่นต้น** ตั้งอยู่บริเวณหลังภูเขาควางหย่วน โดยในปัจจุบันมีดอกซากุระมากกว่า 60 สายพันธุ์ จำนวนมากกว่า 30,000 ต้น ที่บานสะพรั่งครอบคลุมพื้นที่ขนาดใหญ่ นอกจากนี้ยังเป็นศูนย์รวมของการเพาะพันธุ์ จำหน่าย และวิจัยค้นคว้าด้านซากุระอีกด้วย นับเป็นสถานที่มีต้นซากุระใหญ่ที่สุดในยูนนาน ซึ่งในแต่ละปีจะมีนักท่องเที่ยวเดินทางมาเที่ยวชมมากมาย พร้อมแวะถ่ายรูปเก็บภาพประทับใจกัน ทั้งยังมีเทศกาลชมดอกซากุระที่จะจัดขึ้นปีละครั้งเท่านั้น

หมายเหตุ: ดอกซากุระจะบานช่วงต้นเดือน-ปลายเดือนมีนาคม ทั้งนี้การผลิบานของ ดอกซากุระนั้น ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศในแต่ละปี กรณีที่ดอกซากุระยังไม่บาน หรือหมดฤดูกาลก่อนกำหนด ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ปรับเปลี่ยนรายการท่องเที่ยวอื่น โดยนำท่านชม “สวนน้ำตกคุนหมิง” แทน โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

กลางวัน 🍽 **บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

จากนั้น นำทุกท่านเดินทางสู่ **เมืองโหลวผิง** เมืองขนาดเล็กในมณฑลยูนนาน (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชั่วโมง) ชมความสวยงามของ **ทุ่งดอกมัสตาร์ด** ที่ครอบคลุมพื้นที่กว่า 200,000 ไร่ ซึ่งเป็นถิ่นฐานดั้งเดิมของชนเผ่าอี๋ เผ่าม้ง และเผ่าปู้อี โหลวผิงเป็นเมืองที่ดึงดูดนักท่องเที่ยว และช่างภาพจากทุกมุมโลกให้เดินทางมาเพื่อเก็บภาพความประทับใจนี้ พบกับทุ่งสีทองระรานตาของ “ดอกมัสตาร์ด” (Repeseeds) ในหนึ่งปีจะมีแค่ครั้งเดียวเท่านั้น ให้ ซึมซับความสวยงามของธรรมชาติที่ล้อมรอบอยู่สุดสายตา

หมายเหตุ : ปริมาณดอกไม้มากหรือน้อยขึ้นอยู่กับสภาพอากาศและฤดูกาลของแต่ละปี กรณีที่ดอกคาโนล่ายังไม่บาน หรือหมดฤดูกาลก่อนกำหนด ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ปรับโปรแกรมทดแทน “สวนดอกไม้ตามฤดูกาล” หรือสถานที่อื่นๆ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

จากนั้น ออกเดินสู่ **เมืองชิงอี้** เมืองเล็กๆ ที่ซ่อนตัวอยู่ในหุบเขา ตระการตาไปด้วยวิวภูเขาสูงสลับซับซ้อนมากมาย ล้วนมีทัศนียภาพทางธรรมชาติที่สวยงามตระการตา มีทรัพยากรการท่องเที่ยวหลากหลายที่รวมตัวอยู่ในบริเวณเดียวกัน

ค่ำ **บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร**

จากนั้น **พักที่ JIN SHENG HOTEL หรือเทียบเท่าระดับ 4 ดาว ★★★★**

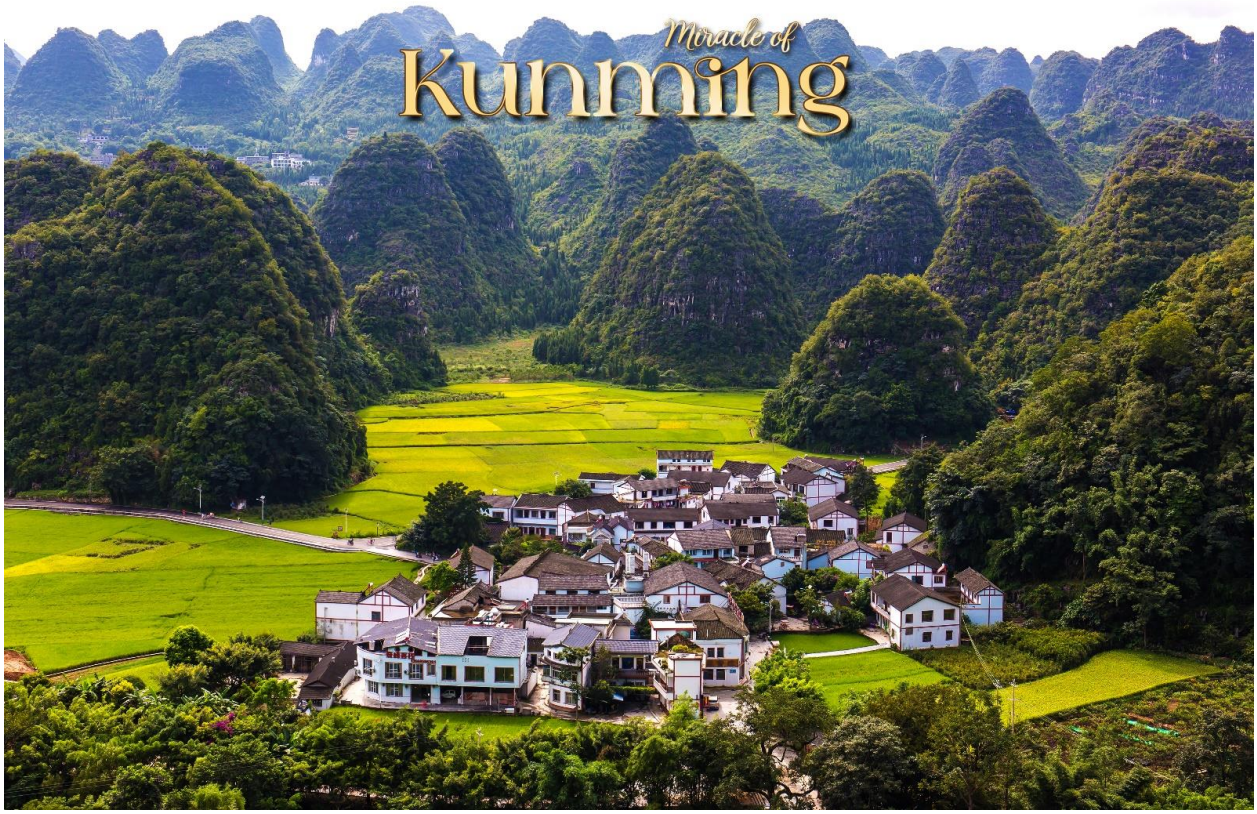
DAY 3

ป่าภูเขาหมื่นยอด (รวมรถแบตเตอรี่) • หุบเหวน้ำตกร้อยสาย • รอยแยกหม่าหลิงเหอ (รวมรถราง) • ล่องเรือชมทะเลสาบว่านเฟิงหู • อุทยานเฟิงหลิงปู้อี

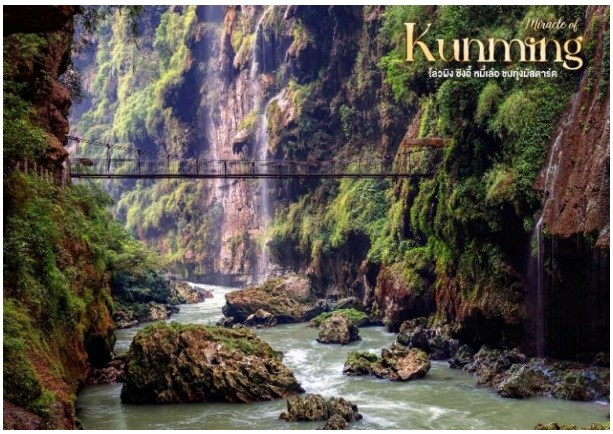
(B/L/D)

เช้า **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

จากนั้น ชมความสวยงามของ **ภูเขาหมื่นยอด** หรือชื่อที่ชาวจีนเรียกว่า “ว่านเฟิงหลิน” สิ่งมหัศจรรย์ทางธรรมชาติที่น่าทึ่ง บริเวณนี้เมื่อหลายล้านปีก่อนเคยอยู่ใต้ท้องมหาสมุทร ต่อมาเกิดการเคลื่อนตัวของเปลือกโลกทำให้น้ำเหือดหายไป เนินเขาหินปูนกว่าหมื่นลูกที่เคยอยู่ใต้น้ำได้ย้ายขึ้นมาเรียงรายยาวสุดลูกหูลูกตา ครอบคลุมพื้นที่กว้างใหญ่เป็นนับพันๆ ตารางกิโลเมตร กลายเป็นทัศนียภาพราวกับภาพวาดสีน้ำของจีนสมัยโบราณ **นำท่านนั่งรถแบตเตอรี่**พร้อมชมวิวธรรมชาติโดยรอบแบบพาโนรามาจากมุมสูง สามารถมองเห็นเป็นเนินเขาสลับซับซ้อนไกลสุดสายตา รวมทั้งหมู่บ้านและสายน้ำที่ผสมผสานกันได้อย่างลงตัว (รวมรถแบตเตอรี่)

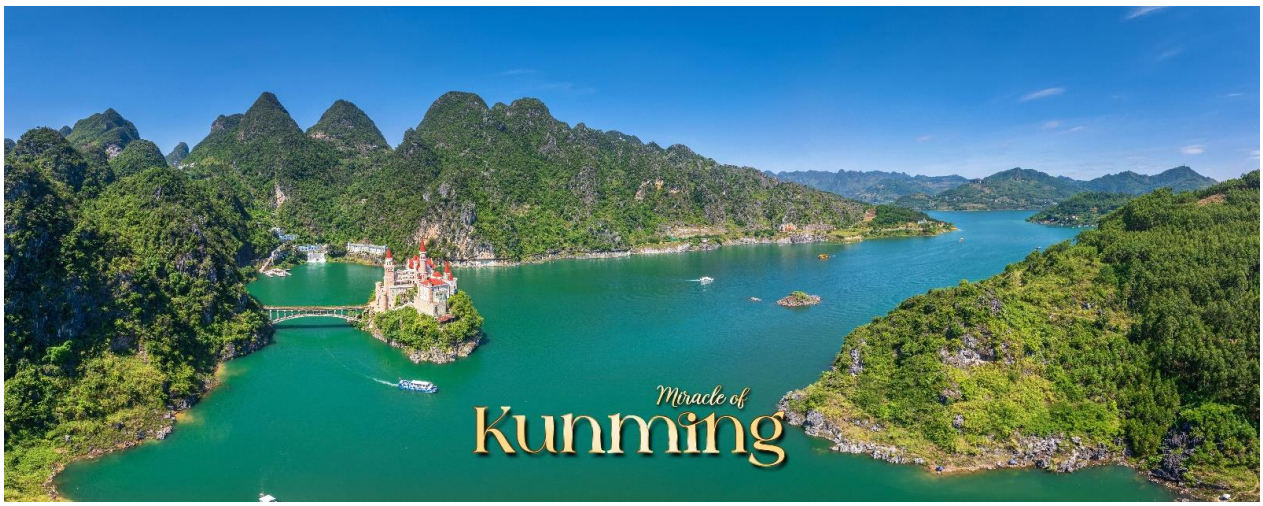


เดินทางไปยัง **หุบเหวน้ำตกร้อยสาย** หุบเหวน้ำตกที่มีความสวยงาม แหล่งท่องเที่ยวที่สวยงามอีกแห่งของประเทศจีน นอกจากจะได้ชมธารน้ำตกที่ไหลลงมาจากหน้าผาสูงชันแล้ว ยังสามารถเดินเลียบลำธารเพื่อศึกษาและดื่มด่ำไปกับธรรมชาติที่ยังสมบูรณ์ และชมปรากฏการณ์ทางธรรมชาติที่สวยงาม **รอยแยกหม่าหลิงเหอ** สถานที่ชมวิวสุดอลังการที่จะได้เห็นทั้งผืนป่าที่แสนกว้างใหญ่ และหุบเขาเรียงกันสลับซับซ้อน รวมไปถึงน้ำตกจากผาสูงชันที่สวยราวกับอยู่ในซีนภาพ (รวมรถราง)



** หมายเหตุ: ปริมาณน้ำตก ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศในแต่ละฤดูกาล **

กลางวัน **บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**



จากนั้น นำท่านล่องเรือ **ทะเลสาบว่านเฟิงหู** ทะเลสาบน้ำใสสีมรกตที่โอบโล้มด้วยเขาหินปูนนับพันลูก ล่องเรือชมความสวยงามของธรรมชาติ ความอลังการของปราสาทกลางทะเลสาบแห่งเดียวในจีน จึงเป็นที่มาของชื่อ "ทะเลสาบว่านเฟิง" ตามแนวชายฝั่งมีจุดชมวิวมากมาย เช่น ป่ายอดเขา ป่า

หิน ถ้ำ บ่อหิน และป่าไม้นานาพันธุ์ ซึ่งปกคลุมไปด้วยต้นไทรโบราณ ต้นสน ไซเปรส ไผ่สีเขียวใบตอง พุ่มไม้ และดอกไม้อย่างหนาแน่น (รวมค่าล่องเรือ)

จากนั้น นำท่านเดินทางไปยังสถานที่ท่องเที่ยวระดับ 3A **อุทยานเฟิงหลินปู้อี** เป็นหมู่บ้านของกลุ่มชาติพันธุ์ปู้อีในแคว้นปกครองตนเองกลุ่มชาติพันธุ์เหมียวและปู้อีเฉียนซีหนาน ตั้งอยู่ในป่าตงเฟิงในพื้นที่แกนกลางของอุทยานธรณีโลก มีภูมิประเทศทางธรณีวิทยามากมาย เช่น ยอดเขาที่โดดเดี่ยว หินงอกดอกตูม หินกรวย ถ้ำ และยังมีน้ำเป็นศูนย์กลางระบบนิเวศน์ทางธรรมชาติ ซึ่งถูกรวมเข้ากับที่อยู่อาศัยของชาวปู้อีที่อาศัยอยู่เป็นกลุ่มใกล้ภูเขาและแม่น้ำมากกว่า 600 หลังคาเรือน ที่นี่เป็นรีสอร์ทเพื่อการพักผ่อนเชิงวัฒนธรรมภายใต้ธีมวัฒนธรรมปู้อี ผสมผสานประสบการณ์ทางวัฒนธรรมของชนกลุ่มน้อย การเที่ยวชมเชิงนิเวศ การท่องเที่ยว และการพักผ่อน

ค่ำ 🍽 บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร

จากนั้น พักที่ JIN SHENG HOTEL หรือเทียบเท่าระดับ 4 ดาว ★★★★

DAY 4

เมืองหมี่เล่อ • พระสังกัจจายน์องค์ใหญ่ที่สุดในโลก • ศูนย์ศิลปะเฟิงหยุน (รวมรถแบตเตอรี่) • แช่น้ำร้อน

(B/L/D)

เช้า 🍽 บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

จากนั้น ออกเดินทางสู่ **เมืองหมี่เล่อ** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชั่วโมง 40 นาที)

นำท่าน สักการะ **พระสังกัจจายน์องค์ใหญ่ที่สุดในโลก** ตั้งอยู่ในพื้นที่จุดชมวิวเขาจินผิง เป็นพระสังกัจจายน์ประทับนั่งที่ใหญ่ที่สุดในโลก สูง 19.99 เมตร ประทับนั่งบนฐานสูง 4.96 เมตร รูปทรงได้รับแรงบันดาลใจจากพระปิ่วไต พระภิกษุในสมัยราชวงศ์ถังผู้ล่วงลับ โดยมีบันได 1,999 ขั้นนำพาจากทางเข้าไปยังฐานของพระสังกัจจายน์ด้านบน (รวมรถแบตเตอรี่)

กลางวัน 🍽 บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้น เดินทางไปยัง **ศูนย์ศิลปะเฟิงหยุน** โดดเด่นด้วยอาคารอิฐแดงอันเป็นเอกลักษณ์ หอศิลป์คาไลโดสโคป ออกแบบโดยหลัวซูศิลปินชาวยูนนาน สร้างขึ้นจากอิฐแดง 80 ล้านก้อนเรียงซ้อนกันเป็นรูปทรงขวดไวน์และเปลวไฟ ส่วนห้อง Half-Cloud Artists' Club Room มีรูปร่างคล้ายก้อนเมฆ ผนังด้านนอกที่เรียงซ้อนกันตัดกับท้องฟ้าสีคราม (รวมรถแบตเตอรี่)

เดินทางเข้าสู่ที่พักเพื่อพักผ่อนตามอัธยาศัย ทางโรงแรมมีบริการบ่อน้ำร้อน ** กรุณาเตรียมชุดว่ายน้ำมาให้พร้อม สำหรับผู้ที่ต้องการแช่น้ำร้อน **

ค่ำ **บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร มื้อพิเศษ!! อาหารกวางตุ้ง**

จากนั้น **พักที่ WEI YE NA HOTEL หรือระดับเทียบเท่า★★★★**

DAY 5

อุทยานไก่ผิงหู • เมืองคุนหมิง • ร้านยา-ร้านหยก • ประตูม้าทอง ไก่หยก • ถนนคนเดินหนานผิงเจีย

(B/L/D)

เช้า **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

นำท่าน เดินทางสู่อุทยานไก่ผิงหูเดิมเป็นพื้นที่ หินราบและดินเสื่อมคุณภาพ (stone desertification) แต่ถูกฟื้นฟูผ่านการสร้างระบบป่าเชิงสูง ระบบคุ้มครองต้นน้ำ และระบบนิเวศเสริมชีวิต เพื่อ

เปลี่ยนเป็น “ปอดธรรมชาติ” ที่สวยงาม ปลูกดอกไม้หลากหลาย เช่น ทิวลิป, ลาเวนเดอร์, ทองคำ, ดอกไม้ตามฤดูกาล สร้างทิวทัศน์สวยงามตลอดทั้งปี

กลางวัน **บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

จากนั้น ออกเดินทางสู่ **เมืองคุนหมิง** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชั่วโมง) แวะชม **ร้านยาและร้านหยก** นำท่านไปยัง **ซุ้มประตูม้าทองและซุ้มประตูไก่หยก** ตั้งอยู่ที่จัตุรัสใจกลางเมืองคุนหมิง มีอายุร่วม 400 ปี ภาษาจีนเรียกว่า “จินหม่าและปี้จี” จนเป็นที่มาของชื่อถนนแห่งนี้ ช่วงแดดร่มลมตก หากอากาศดีๆ จะมีนักร้อง นักแสดง มาทำการแสดงโชว์บริเวณนี้ สร้างบรรยากาศที่ครึกครื้น และไม่ควรลืมแวะเก็บภาพซุ้มประตูที่ประดับไฟสีทองอร่ามโดดเด่นอย่างมากในช่วงค่ำ ถือเป็นจุดเช็คอินที่ห้ามพลาด

นำท่าน อิสระช้อปปิ้ง **ถนนหนานผิงเจีย** ถนนที่เก่าแก่ที่สุดในคุนหมิง ซึ่งตั้งอยู่ใจกลางเมือง แหล่งช้อปเสื้อผ้าแบรนด์เนมทั้งของจีนและต่างประเทศ มีสินค้าให้เลือกซื้อมากมาย ร้านเครื่องดื่ม ร้านอาหารพื้นเมือง ร้านขายของที่ระลึก และเอาใจเหล่าสาวก POP MART ให้ได้เลือกซื้อ ART TOY สุดฮิตกันอย่างเพลิดเพลิน

ค่ำ **บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร มื้อพิเศษ!! เมนูสุกี้เห็ด**

จากนั้น **พักที่ LONG WAY HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★**

DAY 6

ทุ่งดอกซากุระ ภูเขาหยวนทง • สนามบินคุนหมิงฉางสุ่ย • สนามบินสุวรรณภูมิ

(B/L/-)

เช้า **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

จากนั้น นำท่านเดินทางไปชม **เทศกาลดอกซากุระบานภูเขาหยวนทง** ที่เต็มไปด้วยซากุระประมาณ 200 ต้น และซากุระสายพันธุ์ยูนนานมากกว่า 480 ต้น ซึ่งดอกซากุระสายพันธุ์ยูนนานมีความพิเศษตรงที่ ในหนึ่งดอกจะมีกลีบดอกซ้อนกัน 7-9 ชั้น ทำให้มีลักษณะคล้ายร่ม มีความสวยงามโดดเด่นแตกต่างจากสายพันธุ์อื่นๆ ยามดอกไม้บานมองแล้วเหมือนท้องทุ่งดอกไม้ที่มีเนื้อที่นับหมื่นตารางเมตร สีชมพูสลับสีขาวของดอกซากุระนั้นเป็นภาพที่สวยงามตระการตา ซึ่งการไปชมดอกซากุระที่สวนหยวนทงกลายเป็นประเพณีที่ปฏิบัติสืบทอดกันมาตลอดของชาวคุนหมิง

** หมายเหตุ: หากดอกไม้ร่วงโรยหรือหมดฤดูกาลก่อนกำหนด เนื่องจากสภาพอากาศหรือ ปัจจัยอื่นๆ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ปรับโปรแกรมทดแทน “สวนดอกไม้ตามฤดูกาล” หรือสถานที่อื่นๆ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

กลางวัน 🍽 **บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

ได้เวลาสมควรนำท่านเดินทางสู่สนามบิน

17.05 น. ออกเดินทางสู่ **กรุงเทพฯ** โดยเที่ยวบินที่ **KY8369** **(ไม่บริการอาหารบนเครื่อง)**

18.30 น. เดินทางถึง **สนามบินสุวรรณภูมิ** โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจมิรู้ลืม

*** เวลาบินอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง กรุณาสอบถาม หรือแจ้งเจ้าหน้าที่ก่อนทุกครั้งก่อนทำการออกตั๋วภายใน ****

ค่าทิปคนขับรถ และมัคคุเทศก์ท้องถิ่น
ท่านละ 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน
** ทิปหัวหน้าทัวร์ตามความพึงใจในบริการของท่าน **

ราคา INFANT (อายุไม่ถึง 2 ปี บริบูรณ์ ณ วันเดินทางกลับ) ท่านละ 10,000 บาท
อัตรานี้รวมรายการทัวร์ และตั๋วเครื่องบินแล้ว

BT-KMG53_KY มหัศจรรย์..คุนหมิง ซิงอี้ หมี่เล่อ ชมดอกซากุระ 6วัน5คืน

CENTER TOUR
TRAVEL GROUP

บริษัท เซ็นเตอร์ทัวร์ ทราเวลกรุ๊ป จำกัด เลขที่ ททท. 11/12300
82/1 หมู่บ้านพฤกษาวิลเลจ 28/1 หมู่ 5 ต.เสาธงหิน อ.บางใหญ่ จ.นนทบุรี 11140
Tel : 02-157 9191-2 Fax : 02-157 9192 www.centertour.co.th
LINE : @centertour1

อัตราค่าบริการรวม

- ตั๋วเครื่องบินไป-กลับ พร้อมกรุ๊ป เป็นตั๋วหมู่คณะไม่สามารถสะสมไมล์ได้ และไม่สามารถอัพเกรดที่นั่งได้ อยู่ต่อต้องเสียค่าเปลี่ยนแปลงตั๋ว
- ที่พักโรงแรมตามรายการระบุ พักห้องละ 2-3 ท่าน (กรณีที่โรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน ลูกค้าจะต้องเพิ่มเงินเป็นห้องพักเดี่ยว)
- ค่าระวางน้ำหนักกระเป๋าไม่เกิน 23 กก.ต่อ 1 ใบ (โหลดได้ท่านละ 1 ใบ) กระเป๋าถือขึ้นเครื่อง Hand Carry 7 กก.ต่อ 1 ใบ
- ค่าอาหารทุกมื้อตามรายการระบุ (สงวนสิทธิ์ในการสลับมื้อหรือเปลี่ยนแปลงเมนูอาหารตามสถานการณ์)
- น้ำดื่มบริการบนรถวันละ 1 ขวด/ท่าน
- ค่าเข้าชมสถานที่ตามรายการระบุ
- ค่ารถโค้ชรับ-ส่งสถานที่ท่องเที่ยวตามรายการระบุ
- ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3% (เฉพาะค่าบริการ)
- ภาษีน้ำมันและภาษีตั๋วทุกชนิด (สงวนสิทธิ์เก็บเพิ่มหากสายการบินปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง)
- ประกันอุบัติเหตุวงเงิน 1,000,000 บาท (เป็นไปเงื่อนไขตามกรมธรรม์)

*เงื่อนไขประกันการเดินทาง ค่าประกันอุบัติเหตุและค่ารักษาพยาบาล คุ้มครองเฉพาะกรณีที่ได้รับอุบัติเหตุของผู้เดินทางระหว่างการเดินทาง ไม่คุ้มครองถึงการสูญเสียทรัพย์สินส่วนตัวและไม่คุ้มครองโรคประจำตัวและปัญหาสุขภาพอื่นๆ

อัตราค่าบริการไม่รวม

- ✕ ค่าทำหนังสือเดินทางไทย และค่าธรรมเนียมสำหรับผู้ถือพาสปอร์ตต่างชาติ
- ✕ ค่าน้ำหนักกระเป๋าเดินทางในกรณีที่เกินกว่าสายการบินกำหนด 23 กิโลกรัมต่อท่าน
- ✕ ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ อาหารและเครื่องดื่มที่สั่งเพิ่มพิเศษ,โทรศัพท์-โทรสาร, อินเตอร์เน็ต, มินิบาร์, ซักรีดที่ไม่ได้ระบุไว้ในรายการ
- ✕ ค่าใช้จ่ายอันเกิดจากความล่าช้าของสายการบิน, อุบัติภัยทางธรรมชาติ, การประท้วง, การจลาจล, การนัดหยุดงาน, การถูกปฏิเสธไม่ให้ออกและเข้าเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองและเจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งที่เมืองไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความควบคุมของบริษัทฯ
- ✕ หากหน่วยงานรัฐบาลไทย และ/หรือ จีนมีเปรับเปลี่ยนข้อกำหนดเกี่ยวกับการกักตัวเพิ่มเติม และ/หรือ ขอเรียกตรวจโรคเพิ่มเติมทางผู้เดินทางจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายส่วนเกิน
- ✕ ค่าทิปไกด์ท้องถิ่น, พนักงานขับรถ, ผู้ช่วยคนขับรถ 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน (บังคับตามระเบียบธรรมเนียมของประเทศ)
- ✕ ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ตามสินน้ำใจของทุกท่าน (ไม่รวมในทิปไกด์ท้องถิ่นและคนขับรถ แต่ไม่บังคับทิป)

กรณีที่ท่านต้องออกตั๋วภายใน

เช่น (ตั๋วเครื่องบิน, ตั๋วรถทัวร์, ตั๋วรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตั๋ว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ทบิน หรือเวลาบินโดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบ

CENTER TOUR
TRAVEL GROUP

บริษัท เซ็นเตอร์ทัวร์ ทราเวลกรุ๊ป จำกัด เลขที่ ทนท. 11/12300
82/1 หมู่บ้านพฤกษาวิลเลจ 28/1 หมู่ 5 ต.เสารธงหิน อ.บางใหญ่ จ.นนทบุรี 11140
Tel : 02-157 9191-2 Fax : 02-157 9192 www.centertour.co.th
LINE : @centertour1

เงื่อนไขการสำรองที่นั่งและการยกเลิกทัวร์

1 การจองทัวร์

กรุณาจองทัวร์ล่วงหน้า ก่อนการเดินทาง พร้อมชำระมัดจำ 10,000 บาท ส่วนที่เหลือชำระทันทีก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 21 วัน มิฉะนั้นถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ (ช่วงเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์ กรุณาชำระก่อนเดินทาง 30 วัน)

2 กรณียกเลิก : จอยกรุ๊ป (ตาม พรบ. ธุรกิจนำเที่ยว)

มากกว่า 30 วันก่อนการเดินทาง

ยกเลิกก่อนการเดินทางมากกว่า 30 วัน ขึ้นไป บริษัทฯ จะคืนเงินค่าทัวร์ให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตั๋วเครื่องบิน ค่าโรงแรม ค่าใช้จ่ายที่จำเป็นอื่นๆ ฯลฯ

15-29 วัน ก่อนการเดินทาง

ยกเลิกการเดินทาง 15-29 วัน ก่อนการเดินทาง หักค่าทัวร์ 50% จากราคาขาย และหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมดไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น (ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตั๋วเครื่องบิน ค่าโรงแรม ค่าใช้จ่ายที่จำเป็นอื่นๆ ฯลฯ)

น้อยกว่า 15 วันก่อนการเดินทาง

ยกเลิกการเดินทาง น้อยกว่า 15 วัน ก่อนการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินค่าทัวร์ทั้งหมด ไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น

3 กรณีเจ็บป่วย

กรณีเจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง บริษัทฯ จะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป แต่ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางได้ตามความเป็นจริง

ในกรณีเจ็บป่วยกะทันหันก่อนล่วงหน้าเพียง 7 วันทำการ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินทุกกรณี

! กรณีจองทัวร์วันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์, วันหยุดยาวต่อเนื่อง และได้มีการแจ้งยกเลิกทัวร์ ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าทัวร์ทั้งหมด โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น

BT-KMG53_KY มหัศจรรย์..คุนหมิง ซิงอี้ หมี่เล่อ ชมดอกซากุระ 6วัน5คืน

CENTER TOUR
TRAVEL GROUP

บริษัท เซ็นเตอร์ทัวร์ ทราเวลกรุ๊ป จำกัด เลขที่ ททท. 11/12300
82/1 หมู่บ้านพฤกษาวิลเลจ 28/1 หมู่ 5 ต.เสาธงหิน อ.บางใหญ่ จ.นนทบุรี 11140
Tel : 02-157 9191-2 Fax : 02-157 9192 www.centertour.co.th
LINE : @centertour1

เงื่อนไขอื่นๆ

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมด กรณีท่านยกเลิกการเดินทาง และมีผลทำให้คณะเดินทางไม่ครบตามจำนวนที่บริษัทฯ กำหนดไว้ (10 ท่านขึ้นไป) เนื่องจากเกิดความเสียหายต่อทางบริษัทฯ และผู้เดินทางอื่นที่เดินทางในคณะเดียวกัน บริษัทต้องนำไปชำระค่าเสียหายต่าง ๆ ที่เกิดจากการยกเลิกของท่าน

คณะผู้เดินทางจำนวน 10 ท่านขึ้นไป จึงออกเดินทาง ในกรณีที่มีผู้เดินทางไม่ถึง 10 ท่าน ขอสงวนสิทธิ์เลื่อนวันเดินทาง หรือ ยกเลิกการเดินทาง โดยทางบริษัทจะแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้า 10 วันก่อนการเดินทาง

กรณีที่ท่านต้องออกตั๋วภายใน เช่น (ตั๋วเครื่องบิน, ตั๋วรถทัวร์, ตั๋วรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตั๋ว เนื่องจากสายการบิน อาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ทบินหรือเวลาบิน โดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใด ๆ ในกรณีถ้าท่านออกตั๋วภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากไฟล์ทบินมีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว

กรณีผู้เดินทางที่ต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ เช่น การขอใช้วีลแชร์ที่สนามบิน กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง หรือเริ่มตั้งแต่ท่านจองทัวร์ มิฉะนั้นทางบริษัทฯ ไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้า ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจริงที่เกิดขึ้นกับผู้เดินทาง (ถ้ามี)

การท่องเที่ยวประเทศจีนนั้นจะต้องมีการเข้าชมของรัฐบาล เพื่อเป็นการส่งเสริมการท่องเที่ยวดังกล่าว คือ ร้านยา,ร้านยาต่างๆ เป็นต้น หากท่านใดไม่เข้าร้านดังกล่าวจะต้องจ่ายค่าทัวร์เพิ่ม ทางบริษัทฯ จะขอถือว่าท่านรับทราบและยอมรับเงื่อนไขดังกล่าวแล้ว

อาหารที่ประเทศจีน ชาวจีนรับประทานผักและเนื้อสัตว์เป็นอาหารหลังพอๆกัน ส่วนอาหารประเภทข้าว แป้งก็จะออกมาในรูปของซาลาเปา หรือหมั่นโถว (ซาลาเปาไม่มีไส้)

กรณีท่านเป็นอิสลาม ไม่สามารถทานอาหารบางประเภทได้ โปรดระบุให้ชัดเจนก่อนทำการจอง กรณีแจ้งล่วงหน้าก่อนเดินทางกะทันหัน อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม

CENTER TOUR
TRAVEL GROUP

บริษัท เซ็นเตอร์ทัวร์ ทราเวลกรุ๊ป จำกัด เลขที่ ททท. 11/12300
82/1 หมู่บ้านพฤกษาวิลเลจ 28/1 หมู่ 5 ต.เสาธงหิน อ.บางใหญ่ จ.นนทบุรี 11140
Tel : 02-157 9191-2 Fax : 02-157 9192 www.centertour.co.th
LINE : @centertour1

รายละเอียดเพิ่มเติม

เงื่อนไขและข้อกำหนดเพิ่มเติมสำหรับการเดินทาง

- บริษัทฯ มีสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมทัวร์ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
- เที่ยวบิน, ราคาและรายการท่องเที่ยว สามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- หนังสือเดินทางต้องมีอายุการใช้งานเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือน และบริษัทฯรับเฉพาะผู้มีจุดประสงค์เดินทางเพื่อท่องเที่ยวเท่านั้น (หนังสือเดินทางต้องมีอายุเหลือใช้งานไม่น้อยกว่า 6 เดือน บริษัทฯไม่รับผิดชอบหากอายุเหลือไม่ถึงและไม่สามารถเดินทางได้)
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากเกิดความล่าช้าของสายการบิน,สายการบินยกเลิกบิน , การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อจลาจลหรือกรณีท่านถูกปฏิเสธการเข้าหรือออกเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง หรือ เจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งจากไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯหรือเหตุภัยพิบัติทางธรรมชาติ (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขนี้ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนโปรแกรมตามความเหมาะสม)
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากผู้เดินทางประสบเหตุสภาวะฉุกเฉินจากโรคประจำตัว ซึ่งไม่ได้เกิดจากอุบัติเหตุในรายการท่องเที่ยว (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขนี้ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัททัวร์)
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากท่านใช้บริการของทางบริษัทฯไม่ครบ อาทิ ไม่เที่ยวบางรายการ, ไม่ทานอาหารบางมื้อ, เพราะค่าใช้จ่ายทุกอย่างทางบริษัทฯได้ชำระค่าใช้จ่ายให้ตัวแทนต่างประเทศแบบเหมาจ่ายขาด ก่อนเดินทางเรียบร้อยแล้ว เป็นการชำระเหมาขาด
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหายจากการโจรกรรมและหรือเกิดอุบัติเหตุที่เกิดจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเองหรือในกรณีที่กระเป๋าเกิดสูญหายหรือชำรุดจากสายการบิน
- กรณีที่การตรวจคนเข้าเมืองทั้งที่กรุงเทพฯและในต่างประเทศปฏิเสธมิให้เดินทางออกหรือเข้าประเทศที่ระบุไว้ในรายการเดินทาง บริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าบริการไม่ว่ากรณีใดๆทั้งสิ้น
- ตั๋วเครื่องบินเป็นตั๋วราคาพิเศษ กรณีที่ท่านไม่เดินทางพร้อมคณะไม่สามารถนำมาเลื่อนวันหรือคืนเงินและไม่สามารถเปลี่ยนชื่อได้ หากมีการปรับราคาบัตรโดยสารสูงขึ้น ตามอัตราค่าน้ำมันหรือค่าเงินแลกเปลี่ยน ทางบริษัท สงวนสิทธิ์ปรับราคาตั๋วดังกล่าว
- เมื่อท่านตกลงชำระเงินไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วนผ่านตัวแทนของบริษัทฯหรือชำระโดยตรงกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯจะถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆที่ได้ระบุไว้ข้างต้นนี้แล้วทั้งหมด
- กรุ๊ปที่เดินทางช่วงวันหยุดหรือเทศกาลที่ต้องการันตีมัดจำกับสายการบินหรือผ่านตัวแทนในประเทศหรือต่างประเทศ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น Charter Flight, Extra Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมด
- ในกรณีของ PASSPORT นั้น จะต้องไม่มีการชำรุด เปียกน้ำ การขีดเขียนรูปต่างๆหรือแม้กระทั่งตราปั๊มลายการ์ตูน ที่ไม่ใช่การประทับตราอย่างเป็นทางการของตม. กรุณาตรวจสอบ PASSPORT ของท่านก่อนการเดินทางทุกครั้ง หาก ตม.ปฏิเสธการเข้า-ออกเมืองของท่าน ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น
- กรณีมี "คดีความ" ที่ไม่อนุญาติให้ท่านเดินทางออกนอกประเทศได้ โปรดทำการตรวจสอบก่อนการจองทัวร์ว่าท่านสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้หรือไม่ ถ้าไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งเป็นสิ่งที่อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น
- กรณี "หญิงตั้งครรภ์" ท่านจะต้องมีใบรับรองแพทย์ ระบุชัดเจนว่าสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้ รวมถึงรายละเอียดอายุครรภ์ที่ชัดเจน สิ่งนี้อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดขอบใดๆทั้งสิ้น
- กรณีใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มน้ำเงิน) เพื่อการท่องเที่ยวกับคณะทัวร์ หากท่านถูกปฏิเสธในการเข้า-ออกประเทศใดๆ ก็ตามทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์และรับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ทางบริษัทฯจะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆของบริษัทฯ ที่ได้ระบุไว้ในรายการทัวร์ทั้งหมด
- ภาพที่ใช้เพื่อการโฆษณาเท่านั้น

ก่อนตัดสินใจจองทัวร์ควรอ่านเงื่อนไขการเดินทาง
และรายการทัวร์อย่างละเอียดทุกหน้าอย่างถ่องแท้
แล้วชำระมัดจำเพื่อประโยชน์ของท่านเอง